

DENOMINACIÓN COMERCIAL / COMERCIAL DESIGNATION / DESIGNAÇÃO COMERCIAL			
MERLUZA ARGENTINA, CARIoca (ENTERA), HGT CONGELADA A BORDO / HGT HUBBSI HAKE & BABY HAKE (WHOLE) SEA FROZEN / PESCADA ARGENTINA , MARMOTINHA (ENTEIRA) ,HGT ,CONGELADA A BORDO. TAMAÑO/SIZE/TAMAHO (g): ENTERA/WHOLE/CARIOCA: 100/200, HGT:000 (< 80), 00 (80-200) , 0 (200-300) ,1X (300-450), 1 (400-600) , 2 (600-800), 3(800/1200) , 350/500, 60/90, 100/200, 1X(300-500), 3L (1200-1500), 4(1500-2000), 5 > 2000,550-800,900-1300. Carioca a 1X Interfol , 1-5 Envueltas. (La clasificación puede variar respecto a esta pero se informará al cliente antes de la compra)/The classification may vary with respect to this but the client will be informed before the purchase /A classificação pode variar em relação a isso, mas o cliente será informado antes da compra)			
DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIÇÃO			
MERLUZA HUBBSI , ENTERA (CARIOCA) EVISCERADA, SIN CABEZA, SIN COLA , INTERFOLIADA O ENVUELTA, CONGELADA A BORDO / BABY HAKE (WHOLE) + HUBBSI HAKE WHOLE OR HGT INTERLEAVED OR IWP SEA FROZEN / PESCADA HUBBSI, MARMOTINHA (ENTEIRA) + HGT(EVISCERADO, SEM CABEÇA, SEM CAUDA) ,INTERFOLIADA OU ENVOLTA ENCAIXADO, CONGELADO A BORDO (La clasificación puede variar respecto a esta pero se informará al cliente antes de la compra)/The classification may vary with respect to this but the client will be informed before the purchase /A classificação pode variar em relação a isso, mas o cliente será informado antes da compra)			
FOTOGRAFIA / PHOTOGRAPHY / FOTOGRAFIA(*)		Foto standard, el producto puede variar /	
		EAN 13:	
		NOMBRE DEL BARCO / MARCA BRAND / NAME OF THE WESSEL MARCA DO BARCO / MARCA	PLASTICO ANONIMO / PLASTICO WITHOUT BRAND / PLÁSTICO ANÔNIMO
		EAN 13/ 14/128	
		Nº RSI /Sanitary Number / Registo Sanitário	VER ETIQUETA EN CAJA / SEE LABEL IN BOX / VEJA A ETIQUETA NA CAIXA
		Otros datos de interés / Other / Outros dados de interesse	
MATERIA PRIMA / RAW MATERIAL / MATÉRIA PRIMA			
Especie / Specie / Espécie:		Merluccius hubbsi	
Zona de pesca / Catching area / Zona de pesca:		O. Atlantico Suroeste/ Southwest Atlantic O. / O. Atlantico Sudoeste (FAO 41)	
Método de pesca / Catching method / Método de pesca:		Pesca extractiva / Extractive fishing / Pesca extractivista	
Arte de pesca / Fishing method / Arte de pesca:		Redes de arrastre / Trawls / Redes de arrastar	
PRESENTACIÓN Y FORMATO / FORMAT / APRESENTAÇÃO E FORMATO			
INTERFOLIADA O ENVUELTO INDIVIDUALMENTE EN CAJA BARCO /INTERLEAVED OR IWP IN WESSEL BOX / INTERFOLIZADO OU EMBALADO INDIVIDUALMENTE NA CAIXA DE BARCO			
LISTA DE INGREDIENTES / INGREDIENT LIST / LISTA DE INGREDIENTES			
Merluccius hubbsi			
INFORMACION NUTRICIONAL / NUTRITIONAL INFORMATION / INFORMAÇÃO NUTRICIONAL (*)			
	100 g	Ingesta de referencia / Reference intake / Consumo de referência	%IR/%CR/%RI
Energia / Energy / Energia	84 kcal/ 356 kj	8.400 KJ / 2.000 kcal	%

FMP41MH01 MZA HUBBSI (Pescada) CARIOC,HGT 000-5 A BO BER STD GEN Ed03.xlsx

Grasa / Fat / Gordura	1,8 g	70 g	%
De las cuales saturadas / of which saturates / Das quais saturadas	0,4 g	20 g	%
Hidrato de carbono / Carbohydrate / Hidratos de carbono	0 g	260 g	%
De los cuales azúcares / of which sugars / Dos quais açucarados	0 g	90 g	%
Fibra / Fibre / Fibra	0 g	-	%
Proteína / Protein / Proteína	17 g	50 g	%
Sal / Salt / Sal	0,2 g	6 g	%

(*) Este es un producto salvaje por lo que los valores nutricionales son medios y pueden variar con la estacionalidad y en momento biológico en que es pescado el producto. / This is a wild product so the nutritional values are medium and can vary with the seasonality and biological moment in which the product is caught. / Este é um produto silvestre, por isso os valores nutricionais são médios e podem variar com a sazonalidade e momento biológico em que o produto é capturado

ALERGENOS / ALLERGEN / ALERGÉNEOS

ALERGENOS / ALLERGEN / ALERGÉNEOS	PRESENTE EN / PRESENT IN / PRESENTE EM			DECLARACIÓN / STATEMENT / DECLARAÇÃO	
	Producto / Product / Produto	Línea / Production line / Linha produção	Fabrica / Factory / Fábrica (si procede / if applicable / se procede)	Alergenos /Allergens / Alergéneos	Trazas / Traces / Vestígios
Cereales con gluten / Cereals containing gluten / Cereais com gluten					
Crustaceos / Crustaceans / Crustáceos					
Huevo / Egg / Ovo					
Pescado / Pesce / Fish / Peixe	x			x	
Cacahuete / Peanut / Amendoim					
Soja / Soybean / Soja					
Leche / Milk / Leite					
Apio / Celery / Aipo					
Mostaza / Mustard / Mostarda					
Granos de sésamo / Sesame seeds / Sementes de Sésamo					
Dióxido de azufre y sulfitos / Sulphur dioxide and sulphites / Dióxido de enxofre e sulfitos > 10mg/kg SO2					
Altramuces / Lupin / Tremçoço					
Moluscos / Molluscs / Moluscos					

OGM / GMO / OGM

El producto esta libre de O.G.M. (organismos genéticamente modificados) y de ingredientes procedentes de O.G.M. / The product is GMO free and GMO ingredients from OGM. / O produto está livre de O.G.M.(organismos genéticamente modificados) e de ingrediente provenientes de O.G.M.

ORGANOLEPTICO / ORGANOLEPTICAL / ORGANOLÉPTICO

Color / Colour / Cor:	Musculo blanco, piel gris propia de la especie / Muscle white, gray skin characteristic of the specie / Músculo
Sabor / Flavor / Sabor:	Característico de la especie / Characteristic of the species / Característica da espécie
Olor / Smell / Cheiro	Neutro , suave de pescado fresco / Neutral, soft of fresh fish / Neutro, macio de peixe fresco

Test organoleptico correcto / Correct organoleptical test / Teste Organoléptico correto : *

PARASITOS / PARASITES / PARASITAS (*)

Exento de parásitos manifiestos / Free of manifest parasites / Ausência de parasitas visíveis

Los criterios aplicados sobre parásitos en este producto ultracongelado cumplen legislación vigente aplicada en la UE. / The criteria used for parasites in this frozen product comply with legislation applied in the EU. (**) / Os critérios aplicados sobre parasitas neste produto ultracongelado cumprem a legislação vigente aplicada na UE. (**)

MICROBIOLOGIA / MICROBIOLOGICAL / MICROBIOLOGIA (*)

Parámetros / Parameters / Parâmetros	Producto satisfactorio / Satisfactory product / Produto satisfatório (i) (ufc/g)	Producto acceptable / Acceptable product / Produto aceitável (Bajo vigilancia / Under vigilance / Baixa vigilância)	Valor de Rechazo / Rejection Value / Valor de rejeição (ii)
Aerobic mesophilic	< 1.000.000	Valores entre (i) e (ii)	> 1.000.000
Enterobacteriaceae	< 1000	Valores entre (i) e (ii)	> 1000
E.coli	< 10	Valores entre (i) e (ii)	> 10
Staphylococcus aureus	< 10	Valores entre (i) e (ii)	> 10
Listeria monocytogenes	< 100	Valores entre (i) e (ii)	> 100
Salmonella	Ausencia 25 g	-	-

CONTAMINANTES / CONTAMINANTS / CONTAMINANTES (*)

	Hg	<0,5 ppm	Cd	<0,05 ppm	Pb	<0,3 ppm	
--	----	----------	----	-----------	----	----------	--

Cumple el Reglamento (CE) 1881/2006 modificado por el Reglamento (UE) 420/2011 y el Reglamento (UE) 488/2014, y demás modificaciones posteriores. /

Complies with Regulation (CE) 1881/2006 amended by Regulation (UE) 420/2011 and Regulation (UE) 488/2014, and other subsequent amendments. / Cumpre o regulamento (CE) 1881/2006 modificado pelo regulamento (UE) 420/2011 e o regulamento (UE) 488/2014, e outras modificações posteriores.

(*) Analíticas en función del plan analítico de Berete S.L. / (*) Analytics according to the analytical plan of Berete S.L. / (*) Análises em função do plano analítico da Berete.S.L

CONSERVACION / STORAGE / CONSERVAÇÃO

-18°C: 24 meses / 24 months / 24 Meses | -12°C: 1 mes / 1 month / 1 mês | -6°C: 3 dias / 3 days / 3 dias

Una vez descongelado, no volver a congelar. / Do not refreeze once defrosted / Uma vez descongelado não voltar a congelar.

METODO DE PREPARACION / COOKING INSTRUCTIONS / MÉTODO DE PREPARAÇÃO

Descongelar a temperatura ambiente o en el refrigerador y cocinar / Thaw the product at room temperature or in the refrigerator and then cook / Descongelar à temperatura ambiente ou no frigorífico e cozinhar

EMBALAJE / PACKAGING / EMBALAGEM

Formato / Format / Formato	Peso variable destare 1 kg. peso bruto 15-20 kg aprox /caja / Variable weight Tara 1 kg / Gross weight 15-20 kg aprox/box / Peso variável de 1 kg. peso bruto 15-20 kg aprox / caixa		
Consumo preferente / Best before / Consumir de preferência	24 meses / 24 months / 24 meses (Desde la fecha de producción / From the production date / Desde a data de produção)		
Bolsa / Bag / Sacola	GENERICA / GENERIC / GENÉRICO Dimensiones / Dimensions / Dimensões: Plastico azul alta densidad / High density blue plastic / Plástico azul de alta densidade		
Caja / Box / Caixa	Caja cartón y plasticos homologados para uso alimentario / Cardboard box and plastic approved for food use / Caixa de papelão e plasticos aprovados para uso alimentar. Dimensiones internas / Inner Dimensions / Dimensões internas:		

PALETIZADO / PALLETIZING / PALETIZAÇÃO	1 ton/pallet
PARAMETROS DE CALIDAD / QUALITY PARAMETERS / PARÂMETROS DE QUALIDADE	
PARAMETROS DE CALIDAD / QUALITY PARAMETERS / PARÂMETROS DE QUALIDADE	TOLERANCIAS/TOLERANCES / TOLERÂNCIAS
GRAMAJE / SIZE / GRAMAGEM	± 10
SUCIEDAD EN EL GOLPE / DIRT IN HIT / SUCIEDAD EN GOLPE	NO
PRESENCIA DE PARASITOS / PRESENCE OF PARASITES / PRESENÇA DE PARASITAS	EXENTO SI SON MANIFIESTOS / EXEMPT IF THEY ARE MANIFEST / ISTO SE FOREM MANIFESTO
ALETAS, VISCERAS / VISCERAS OR FINS / VISCERAS, ALAS	NO (EXCEPTO CARIOCA/BABY HAKE)
RESTOS DE COLA / REMAINS OF TAIL / PERMANECE DA COLA	NO (EXCEPTO CARIOCA/BABY HAKE)
RETORCIMIENTOS Y DOBLECES / NON-CYLINDRICAL FORM / DOBRADO E RETORCIDO	NO
COLOR ANORMAL / ABNORMAL COLOR / COR ANORMAL	NO
OLOR ANORMAL / ANORMAL ODOR / ODOR ANORMAL	NO
FLUCTUACIONES DE TEMPERATURA / CHANGES OF TEMPERATURE / ALTERAÇÕES DE TEMPERATURA	NO > -15°C

ETIQUETA O FOTOS DEL PRODUCTO / LABEL OR PRODUCT PHOTO / ETIQUETA OU FOTOS DO PRODUTO



El diseño de las cajas puede variar en función del proveedor/The design of the boxes may vary depending on the supplier /O design das caixas pode variar dependendo do fornecedor /

El etiquetado cumple toda la normativa vigente en la UE.
The labeling complies with all current regulations in the EU.
A rotulagem está em conformidade com todos os



POBLACIÓN DE DESTINO / TARGET POPULATION / POPULAÇÃO DE DESTINO

Dirigido a toda la población exceptuando las personas con alergia o intolerancia a cualquier componente presente en la lista de ingredientes y siguiendo las recomendaciones nutricionales avaladas por las autoridades competentes y la Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria y Nutrición (AECOSAN, <http://aesan.msssi.gob.es/>).

Directed to all the people excluding those with allergies or intolerances to whatever component in the ingredients list and following nutritional recommendations endorsed by the competent authorities and the Spanish Agency of Consumer Affairs, Food Security and Nutrition (AECOSAN, <http://aesan.msssi.gob.es/>).

Dirigido a toda a população excetuando as pessoas com alergia o intolerância a qualquer componente presente na lista de ingredientes e seguindo as recomendações nutricionais referenciadas pelas autoridades competentes e a Agência Espanhola de Consumo, Segurança Alimentar e Nutrição (AECOSAN, <http://aesan.msssi.gob.es/>).

LEGISLACIÓN APLICABLE / APPLICABLE LAW / LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

(**) Las actualizaciones de la legislación relacionadas con la seguridad alimentaria, están disponibles en la página web de la Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria y Nutrición (AECOSAN): <http://aesan.msssi.gob.es/>. Consultada por BERETE S.L. cuando es requerido. Además, nuestros asesores legales, ANFACO CECOPESCA y LABER, mantienen informada a la empresa de las últimas actualizaciones de la legislación, vía mail y a través de sus páginas web: <http://www.conxemar.com/>, <http://www.anfaco.es/es/index.php> y <http://www.labersl.com/>.

(**) Legislation updates related to food safety, are available on the website of the Spanish Agency of Consumer Affairs, Food Security and Nutrition (AECOSAN): <http://aesan.msssi.gob.es/>. Asked by BERETE S.L. when required. Furthermore, our legal consultants, ANFACO CECOPESCA and LABER, kept informed of the latest updates of the legislation, via mail and through its web pages: <http://www.conxemar.com/>, <http://www.anfaco.es/es/index.php> and <http://www.labersl.com/>.

(**) As atualizações da legislação relacionadas com a segurança alimentar, estão disponíveis na página web da Agência Espanhola de Consumo, Segurança Alimentar e Nutrição (AECOSAN): <http://aesan.msssi.gob.es/>. Consultada por BERETE S.L. quando é requerido. Mais ainda, os nossos assessores legais, ANFACO CECOPESCA e LABER, mantém informada a empresa das últimas atualizações da legislação, via mail e através das suas páginas web: <http://www.conxemar.com/>, <http://www.anfaco.es/es/index.php> e <http://www.labersl.com/>.

FECHA / DATE / DATA	14/06/2019	FIRMA DEL RESPONSABLE	ARTURO LADO	
		SIGNATURE OF THE RESPONSIBLE		
		ASSINATURA DO RESPONSÁVEL		